

CT3000

RICETRASMETTITORE VEICOLARE DUAL BAND VHF/UHF

› MANUALE D'USO



SPECIAL FEATURES



Output Power



Flip function 180°



Extra loud speaker

MIDLAND®

Sommario

Contenuto	1
Precauzioni	1
Caratteristiche principali	2
Descrizione dell'installazione della radio	3
Installazione della radio:	3
Connessione all'alimentazione:	3
Sostituzione del fusibile:	4
Installazione del microfono:	4
Installazione della antenna:	4
Utilizzo di un altoparlante esterno:	4
Descrizione display e parti della radio	5
Display	6
Pannello posteriore	7
Microfono	8
Operazioni principali	9
Accensione e spegnimento	9
Regolazione del volume	9
Selezione della banda o VFO	10
Selezione della banda VHF o UHF	10
Cambiare tra modalità frequenza e modalità canale	10
Regolazione della frequenza/canale	11
Selezione del passo di frequenza	11
Ricezione	12
Trasmissione	12
Selezione della potenza di uscita	12
Blocco tastiera	12
Impostazioni da menu	13
Accesso e navigazione del menu	13
Menu:	14
Elenco delle funzioni di menu	15

Funzionamento tramite ripetitore e impostazione dei codici CTCSS e DCS	17
Impostazione di un offset di frequenza e di una direzione di offset	17
Impostazione di un codice CTCSS o DCS in trasmissione	17
Impostazione di un codice CTCSS o DCS in ricezione	18
Tabella toni CTCSS	18
Tabella codici DCS	19
Trasmissione del tono di accesso al ripetitore - RPT TONE	19
Attivazione della funzione inversione di frequenza	20
Attivazione della funzione "talk around"	20
Canali di memoria	21
Memorizzare un canale:	21
Richiamare un canale	21
Cancellare un canale	21
Scansione	22
Modificare il tempo di permanenza su un canale attivo durante la scansione	22
Chiamata Selettiva	22
Funzioni DTMF	23
Composizione e trasmissione manuale del codice DTMF	23
Trasmissione del codice DTMF in memoria	23
Modifica del codice DTMF in memoria e modifica del tempo di trasmissione dei codici DTMF in memoria	23
Chiamate selettive utilizzando i codici DTMF	23
Altre funzioni	24
Attivazione/disattivazione dei suoni di tastiera	24
Impostazione del Time Out Timer	24
Attivazione/Disattivazione del blocco tasti	24
Impostazione del livello della retroilluminazione	24
Attivazione dello spegnimento automatico	25
Attivazione dell'accensione automatica	25
Impostazione del metodo di apertura dello squelch	25
Selezione modalità frequenza, modalità nome canale, modalità	

numero canale	26
Impostazione di una password di accensione della radio	26
Inibire la trasmissione	27
Abilitazione della funzione Dual Watch	27
Funzione Flip	28
Reset delle impostazioni	28
Soluzione dei problemi	29
Specifiche tecniche	30

Contenuto

- 1 ricetrasmittitore CT3000 con cavo di alimentazione;
- 1 microfono da palmo;
- 1 staffa di fissaggio;
- 1 sacchetto contenente la minuteria per il fissaggio della staffa e della radio;
- 1 fusibile di protezione;

Se l'elenco non coincide con ciò che trovate nell'imballo, contattate il vostro rivenditore Midland.

Precauzioni

Il vostro ricetrasmittitore è stato progettato per darvi anni di prestazioni sicure ed affidabili. Come per tutte le apparecchiature elettriche, esistono alcune precauzioni alle quali consigliamo di attenervi.

- Non cercate di aprire la radio. Potreste danneggiarla e invalidare la garanzia.
- Non esponete l'apparato ad eccessive temperature e non lasciatelo in ambienti polverosi.
- Non bagnate l'apparato. L'umidità può corrodere i circuiti elettrici.
- Se dalla radio esce fumo, spenetela immediatamente.
- Non trasmettete senza antenna.
- Non utilizzate alcol solventi o abrasivi per pulire l'apparecchio. Utilizzate solo un panno morbido e pulito leggermente inumidito con acqua.

Caratteristiche principali

- VHF/UHF multi banda
- Modo di funzionamento: UHF-VHF, VHF-VHF o UHF-UHF
- Bande di frequenza (impostabili a seconda del paese/area di utilizzo): 144-146 MHz & 430-440MHz (Rx / Tx).
- Visualizzazione doppia banda (VHF/UHF) sul display
- Visualizzazione nel display del numero del canale o del numero del canale + frequenza.
- Potenza di trasmissione selezionabile: alta (25W), media (10W) o bassa (5W)
- Ampio display TFT a colori
- Display rotante 180°
- Alimentazione 12,6V +/- 10%
- Corpo radio in lega di metallo per una migliore dissipazione del calore
- Tasti programmabili
- Resistente agli spruzzi e alla polvere, grado di protezione IP54.
- Scansione dei canali memorizzati
- Squelch Digitale automatico regolabile su più livelli
- Funzione scansione
- Dual Watch
- Roger Beep
- 200 canali di memoria personalizzabili
- Time Out Timer
- Retroilluminazione Regolabile
- Accensione/Spengimento automatici
- Blocco tastiera
- Microfono con connettore RJ45 con tastiera multifunzione
- Programmabile da software (mediante programmatore PRG-3000 codice C1352, opzionale)
- Toni di attivazione ponti ripetitori (1750/2100/1000/1450 Hz)
- 104 + 104 invertiti codici DCS e 51 toni CTCSS
- Larghezza di banda selezionabile su tre livelli 25 kHz/20 kHz/12,5 kHz
- Funzione inversione di frequenza
- Passo di frequenza: 2,5 kHz-5 KHz-6,25 kHz-10 kHz-12,5 kHz-20 kHz-25 kHz-30 kHz-50 kHz.
- offset di frequenza e direzione di offset selezionabile
- Indicatore sul display del livello della potenza di trasmissione

Descrizione dell'installazione della radio

Installazione della radio:

Ricercate e localizzate, sul mezzo mobile, la posizione per installare l'apparato. Utilizzate la staffa di supporto in dotazione per il fissaggio. Tale posizionamento deve essere fatto in modo da non creare intralcio a chi guida, ma deve anche essere facilmente accessibile, adeguatamente areato e protetto dalla luce diretta del sole.

1. Installate la staffa di fissaggio nel veicolo usando le viti autofilettanti e le rondelle piatte fornite in dotazione.
2. Posizionate la radio nella staffa, inserite le apposite viti e stringerle saldamente. Controllare che le viti siano ben serrate, in considerazione delle notevoli vibrazioni create dall'autoveicolo.

Connessione all'alimentazione:

Sul retro della radio esce un cavetto di alimentazione bicolore con un portafusibile inserito sul cavo rosso. Il cavo può essere collegato direttamente alla batteria. Oppure se necessario può essere inserito all'interno di una spina accendisigari (non in dotazione).

Nel collegamento, è molto importante rispettare la polarità, anche se l'apparato è protetto contro l'inversione accidentale. Di norma si identifica il polo positivo con il colore rosso o con il segno "+", e il polo negativo con il colore nero o con il segno "-".

Gli stessi segni (o colori) identificativi li troveremo sulla batteria (accumulatore od altro) e nella scatola dei fusibili dell'automobile.

La batteria del veicolo deve avere una tensione nominale di 12V. Assicuratevi che la batteria del veicolo sia in grado di fornire una sufficiente corrente alla radio durante il suo funzionamento.

1. Stendete il cavo di alimentazione nel veicolo fino a raggiungere la batteria. Cercate di percorrere il tratto più breve possibile.
2. Collegare i cavi alla batteria assicurandovi di aver rispettato le polarità.

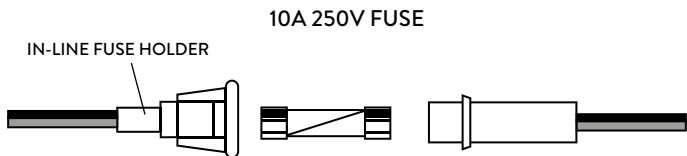
Si raccomanda di collegare in modo corretto e stabile i terminali del cavetto alla batteria.

Attenzione: Per l'ottimizzazione delle prestazioni si consiglia l'installazione dell'apparecchiatura in luoghi che possano consentire un sufficiente riciclo d'aria.

Sostituzione del fusibile:

Se un fusibile si è bruciato, determinarne la causa prima della sua sostituzione. Se necessario rivolgersi ad un centro assistenza.

- Il fusibile posto sul cavetto sulla parte posteriore della radio è da 10A



Installazione del microfono:

Collegare il microfono al frontalino della radio inserendo il connettore nell'apposita presa. Assicuratevi di coprire il connettore con il cappuccio antipolvere. Se lo desiderate potete fissare sul veicolo il supporto per appendere il microfono durante la guida.

Installazione della antenna:

Informazioni utili:

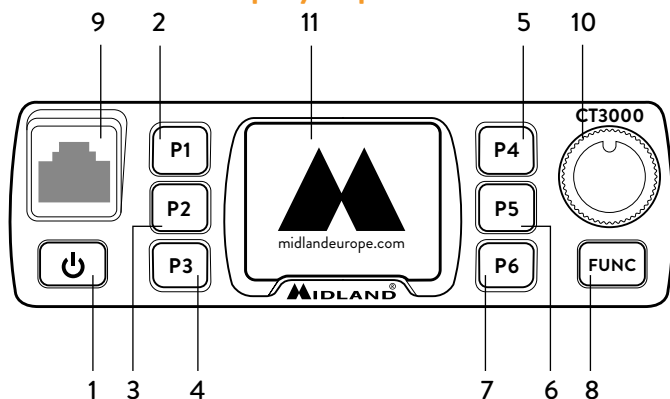
- Installare l'antenna nella parte più alta del veicolo
- Maggiore è la lunghezza dell'antenna e migliore sarà il suo rendimento
- Se possibile, installare l'antenna al centro della superficie metallica scelta
- Tenere il cavo dell'antenna lontano da fonti di disturbi elettrici
- Evitate di danneggiare il cavo

Attenzione: *Non usare mai la radio senza aver installato un'antenna appropriata per non correre il rischio di danneggiare il trasmettitore; per la stessa ragione controllare periodicamente la taratura dell'antenna.*

Utilizzo di un altoparlante esterno:

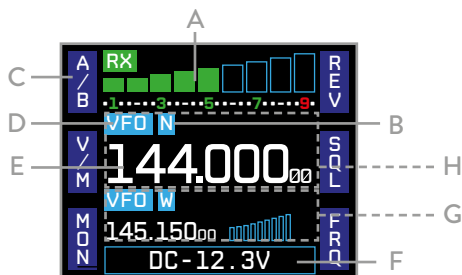
Se desiderate usare la radio con un altoparlante esterno assicuratevi che l'impedenza sia di 4 Ω o 8 Ω . Il connettore dell'altoparlante deve essere di tipo jack 3,5 mm mono.

Descrizione display e parti della radio



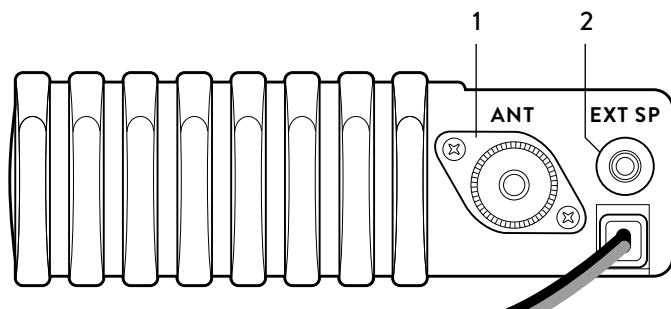
1. **Tasto accensione / spegnimento.** Tenere premuto per accendere o spegnere l'apparato. Premere brevemente per disattivare/attivare l'altoparlante
2. **Tasto programmabile P1**
3. **Tasto programmabile P2**
4. **Tasto programmabile P3**
5. **Tasto programmabile P4**
6. **Tasto programmabile P5**
7. **Tasto programmabile P6**
8. **Tasto FUNC: tasto funzione.** Utilizzando questo tasto si attivano le funzioni secondarie dei tasti sul frontale della radio. Tenere premuto per entrare nel menu.
9. **Connettore microfonico** per collegare il microfono o il cavo di programmazione (opzionale).
10. **Selettore principale:** la pressione lunga permette di bloccare/sbloccare la tastiera. In condizioni normali ruotate la manopola per regolare il volume: in senso orario per aumentarlo, anti-orario per ridurlo. Il selettore principale permette di navigare il menu, all'interno del menu ruotare il selettore principale per cambiare la voce del menu, premere brevemente per confermare la scelta.
11. **Display grafico multicolore.**

Display



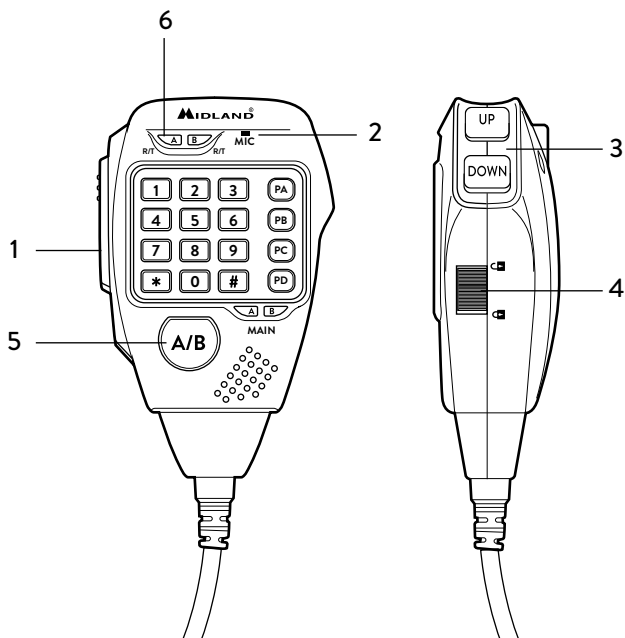
- A. **Barra indicatore livello di segnale ricevuto o del livello di potenza** (se in trasmissione)
- B. **Larghezza di banda** (W/N)
- C. **Funzioni associate ai tasti P1-P6**
- D. **Indicatore di canale o banda**
- E. **Canale o frequenza in uso**
- F. **Riquadro indicatore** contenente i parametri della radio selezionabili dai tasti funzione. Di default mostra il **valore della tensione di alimentazione**.
- G. **Display secondario:** Seconda frequenza in uso e relativa intensità del segnale
- H. **Display principale:** indica la frequenza principale in uso

Pannello posteriore



1. **ANT:** connettore d'antenna SO239
2. **EXT SPK:** presa altoparlante esterno.

Microfono



1. **PTT:** premere per trasmettere.
2. **MIC:** qui è ubicato il microfono
3. **UP/DOWN:** premete per modificare la frequenza o per scorrere le varie impostazioni.
4. **KEY LOCK:** blocco tastiera
5. **Tasto selezione banda**
6. **Led indicatore banda**

Operazioni principali

Questa radio ha 6 pulsanti personalizzabili indicati con P1-P2-P3-P4-P5-P6. Ogni pulsante può essere associato fino a 2 funzioni contemporaneamente suddivise in 2 gruppi menu.

Di default i 2 gruppi menu sono così impostati:

Menu 1:

P1	A/B	P4	REV
P2	V/M	P5	SQL
P3	MON	P6	FRQ

Menu 2:



P1	DIR	P4	POW
P2	SFT	P5	CDT
P3	SCN	P6	BND

Le funzioni associate ai tasti **P1-P2-P3** compaiono nella parte sinistra del display, mentre le funzioni associate ai tasti **P4-P5-P6** compaiono nella parte destra del display.

È possibile modificare le funzioni assegnate ai tasti da menu, oppure da software (opzionale).

Per cambiare gruppo menu premere il tasto **FUNC**.

Accensione e spegnimento

Premete il pulsante  per 1 secondo per accendere la radio. Premete il pulsante  per 2 secondi per spegnere la radio.

Regolazione del volume

Ruotate il **selettore principale** in senso orario per aumentare il volume, in senso antiorario per diminuirlo.

Regolazione dello Squelch

La funzione dello Squelch consiste nel silenziare l'altoparlante in assenza di segnali. Più alto è il livello di Squelch selezionato, più i segnali ricevuti devono essere forti per poterli sentire. L'impostazione appropriata di Squelch dipende dalle condizioni di rumore di radiofrequenza nell'ambiente.

Per regolare lo Squelch premere il tasto **P5** del **menu 1** o quello che avete associato alla funzione **SQL**, selezionare il valore di squelch desiderato ruotando il **selettore principale**.

È possibile scegliere 9 livelli: il livello più sensibile è il livello 1 mentre il livello meno sensibile è il livello 9.

Per confermare premere il **selettore principale** o attendere 10 secondi.

Selezione della banda o VFO

Il display LCD visualizza per impostazione predefinita due frequenze, una sulla banda (A), l'altra sulla banda (B).

Premere **A/B** (sul microfono o sulla radio) per selezionare la banda A o B da utilizzare. Ogni volta che si preme A/B, la banda in uso passa in primo piano con caratteri più grandi.

Selezione della banda VHF o UHF

In modalità frequenza è possibile scegliere la banda di lavoro.

Tenere premuto il pulsante **A/B** per passare dalla banda VHF alla banda UHF e viceversa.

Cambiare tra modalità frequenza e modalità canale

Con la radio in stand-by premete il pulsante associato alla funzione **V/M** sulla radio per cambiare tra modalità frequenza e modalità canale.

La radio cambierà tra modalità frequenza e modalità canale nella banda in uso (A o B).

In modalità frequenza sul display comparirà la scritta **VFO**.

In modalità canale sul display comparirà la scritta **CH**.

È possibile usare la banda A in modalità frequenza e contemporaneamente la banda B in modalità canale o viceversa.

Regolazione della frequenza/canale

In modalità frequenza potete cambiare il valore della frequenza ruotando la **manopola principale** in senso orario per aumentare la frequenza, in senso antiorario per ridurla.

Ogni scatto della manopola corrisponde ad un incremento/decremento della frequenza pari allo passo (step) impostato.

In alternativa è possibile immettere direttamente la frequenza usando il tastierino numerico del microfono.

Se la frequenza immessa non combacia con il passo di frequenza corrente, verrà selezionata automaticamente la frequenza disponibile più vicina.

Se impostato da SW: In modalità canale è possibile cambiare il canale ruotando la **manopola principale**. Un passo di rotazione in senso orario posizionerà la radio sul canale successivo, un passo di rotazione antiorario posizionerà la radio al canale precedente.

Nota: è possibile regolare la frequenza o il canale utilizzando i tasti UP e DOWN del microfono.

Selezione del passo di frequenza

La selezione del passo di frequenza corretto consente di selezionare la frequenza di ricezione esatta mediante la **manopola principale** o i tasti **UP/DOWN** (se configurati per la frequenza).

È possibile selezionare un passo di frequenza tra: 2,5 kHz - 5 kHz - 6,25 kHz - 10 kHz - 12,5 kHz - 20 kHz - 25 kHz - 30 kHz - 50 kHz.

Per selezionare il passo di frequenza desiderato premere **FUN** per 2 secondi, selezionare la voce **FUNCTION MENU** poi selezionare **STEP**.



Selezionare il passo desiderato tramite la **manopola principale** o i tasti **UP/DOWN** e confermare tramite il **selettore principale**.

Per confermare la scelta premere il **PTT** o attendere 5 secondi.

Ricezione

Quando la radio è accesa è immediatamente in grado di ricevere sul canale impostato i segnali provenienti dall'antenna. L'intensità del segnale ricevuto è visualizzata sull'apposita barra verde nella parte alta del display.

Assicurarsi di aver impostato la modalità di funzionamento desiderata tra VHF e UHF.

Nota: Per silenziare rapidamente lo speaker premere brevemente il pulsante . Nella parte bassa del display comparirà la scritta **Audio: MT**. Premere nuovamente il pulsante  per riabilitare l'audio. Sul display comparirà la scritta **AUDIO: Esc**.

Trasmissione

Prima di trasmettere sulla frequenza o sul canale impostato verificare con attenzione che la frequenza o il canale siano liberi.

Premere il **PTT** e parlare con un tono di voce normale.

Alla pressione del **PTT** sul display comparirà la scritta **TX** e l'intensità della potenza in uscita sarà visibile sulla barra di livello. Rilasciare il **PTT** per ricevere.

Selezione della potenza di uscita

CT-3000 permette di regolare la potenza di uscita su 3 livelli: **alto** (25W), **medio** (10W), **basso** (5W).

Premere **POW** sul pannello frontale della radio. Ogni volta che si preme **POW**, nel riquadro indicatore si visualizzerà : **POW:HI** (alta potenza), **POW:LO** (bassa potenza), **POW:MI** (media potenza).

In alternativa è possibile selezionare la potenza di uscita direttamente dal microfono. Premere il pulsante **PC** del microfono, ad ogni pressione verrà modificata la potenza di uscita.

Nota: E' possibile usare un'impostazione diversa per la potenza di uscita per le bande A e B.

Blocco tastiera

Tenete premuto il **selettore principale** per 2 secondi per bloccare la tastiera. Sul display comparirà la scritta **Key Lock** nella parte bassa.

Il blocco tasti sarà esteso anche ai tasti del microfono (**PTT** escluso).

Tenete premuto il **selettore principale** per 2 secondi per sbloccare la tastiera.

Impostazioni da menu

Tramite menu è possibile personalizzare le varie funzioni della radio e dei canali. Con il tasto **FUNC** e con il **selettore principale** è possibile navigare il menu e cambiare i parametri.

Il **selettore principale** infatti oltre a fungere da selettore è anche un pulsante per entrare nei menu e confermare i settaggi della radio.

Accesso e navigazione del menu

1. Premere per 2 secondi **FUNC** del frontale della radio.
2. Ruotate il **selettore principale** per selezionare la voce del menu desiderata.
3. Premete il **selettore principale** sul frontale della radio, per entrare nelle opzioni relative alla voce del menu scelta.
4. Ruotate il **selettore principale** o usate le frecce del microfono per selezionare il parametro desiderato.
5. Confermate e salvate la scelta premendo il selettore principale. Successivamente la radio si posizionerà sulla voce del menu appena modificata.
6. Premete il pulsante **P3 - BACK** sul frontale della radio per tornare indietro di un livello nel menu.
7. Premete nuovamente **P3 -BACK** per uscire da tutti i menu o attendere 5 secondi per riportare la radio in stand-by.

Menu:

- **FUNC MENU** (usato per cambiare le impostazioni generali della radio)
 1. BEEP
 2. STEP
 3. DSP
 4. SQL
 5. VOL
 6. PWD
 7. SCM
 8. SCT
 9. AOP
 10. RDW
 11. DIM
 12. TOT
 13. APO
 14. RPTone
 15. DIR
 16. SPK
 17. RTDF
 18. RST
- **CHAN MENU** (usato per modificare le impostazioni del canale in uso)
 1. RCDDT
 2. TCDDT
 3. POW
 4. STENC
 5. T-DEC
 6. SIGNAL
 7. BAND
 8. REV
 9. TALK
 10. OFFSET
 11. LOCK
 12. TX
 13. OWNID
- **MINI KEY** (Per personalizzare assegnazione dei tasti di accesso rapido al menu del frontale della radio)
 1. HAND KEY
 2. H-DIM
 3. H-PA
 4. H-PB
 5. H-PC
 6. H-PD
- **DTMF MENU** (usato per cambiare le impostazioni dei codici DTMF)
 1. CALL
 2. SPEED

Elenco delle funzioni di menu

Sul display	Menu n.	Funzione	Valori Selezionabili
FUNC MENU			
BEEP	1	Abilitazione dei toni di tastiera	ON 1,2,3,4,5 OFF
STEP	2	Selezione del passo di canalizzazione	12.5, 20, 25, 30, 50, 2.5, 5, 6.25, 10
DSP	3	Selezione della modalità di visualizzazione informazioni canale	CH,FRQ
SQL	4	Selezione del livello di squelch	OFF,1,2,...,9
VOL	5	Impostazione del volume dello speaker	1,2,3,...,36, 1,...
PWD	6	Abilita la password in accensione (di default 123456)	ON, OFF
SCM	7	Selezione del metodo di scansione	TO, CO, SE
SCT	8	Selezione della pausa di scansione	5, 10, 15 sec.
AOP	9	Accensione automatica	ON, OFF
RDW	10	Abilitazione doppia banda/frequenza	ON, OFF
DIM	11	Selezione del livello di retroilluminazione del display e dei tasti	1, 2, 3
TOT	12	Time Out Timer	OFF, 1, 2, ..., , 30 min.
APO	13	Spegnimento automatico	OFF, 30, 60, 120 min.
RPTone	14	Repeater Tone	1750, 2100, 1000, 1450
DIR	15	Rotazione 180° del display	STAN, FAIL
SPK	16	Selezione degli speaker in uso	M&H, HAND, MAIN
RTDF	17	Modalità ponte ripetitore	ON, OFF
RST	18	Ripristino impostazioni di fabbrica	OPT, ALL
CHAN MENU			
RCDT	1	Abilitazione toni CTCSS, DCS in RX	OFF, CTC, DCS
TCDT	2	Abilitazione toni CTCSS, DCS in TX	OFF, CTC, DCS
POW	3	Selezione del livello di potenza	HI, LO, MI
STENC	4	Abilita i toni PTT ID	OFF, BEGIN, END, BEGIN AND END
T-DEC	5	Selezione dei toni da inviare	OFF, DT, 5T

SIGNAL	6	Seleziona la modalità di ricezione	SQ, CDT
BAND	7	Seleziona larghezza di banda	NAR, MID, WID
REV	8	Inverte le frequenze RX/TX	OFF, ON
TALK	9	Abilita la funzione talk around	OFF, ON
OFFSET	10	Seleziona l'offset di frequenza	OFF, VHF: +/-0-38 MHz UHF: +/-0-90 MHz
LOCK	11	Abilitazione del blocco trasmissione su canale occupato	OFF, BU
TX	12	Abilita/disabilita la trasmissione	ON, OFF
OWNID	13	DTMF radio id	Configurabile da sw

MINI KEY

In questo menu è possibile impostare le funzioni associate ai tasti P1-P6

Nota: *L'elenco delle opzioni può variare se si sono modificate le impostazioni tramite programmatore (opzionale).*

Funzionamento tramite ripetitore e impostazione dei codici CTCSS e DCS

Impostazione di un offset di frequenza e di una direzione di offset

1. Selezionare la frequenza di ricezione corretta sulla banda A o B.
2. Selezionare la direzione di offset: premere per 3 secondi il tasto **FUNC**. Tramite il **selettore principale** o con le frecce del microfono accedere a **CHANNEL MENU** poi selezionare la voce **10 OFFSET SET** e di seguito l'offset desiderato. La radio di default propone 5 MHz. Questo significa che lo scostamento tra la frequenza di trasmissione e quella di ricezione sarà di 5MHz.
3. Mentre si visualizza la frequenza di offset premere il tasto **FUN**. Sul display comparirà un -, questo significa che è stata impostata una direzione di offset negativa, per cui la frequenza di trasmissione sarà inferiore rispetto a quella di ricezione. Se occorre impostare una direzione di offset positiva, premendo nuovamente il tasto **FUN**. Sul display comparirà un +. Questo significa che la frequenza di trasmissione sarà maggiore della frequenza di ricezione.
4. Premere il **selettore principale** per confermare le impostazioni scelte.

Impostazione di un codice CTCSS o DCS in trasmissione

1. Tenete premuto il tasto **FUNC** del frontale della radio per entrare nel menu della radio;
2. Selezionate la voce n. 2 **CHAN MENU**;
3. Selezionate la voce n. 2 **TCDT**;
4. Con il **selettore principale** selezionare **CTC** o **DCS**;
5. Impostare il subtono CTCSS o il codice DCS desiderato tramite il **selettore principale** tenendolo premuto alcuni secondi.
6. Ruotare per selezionare il tono ed infine premere di nuovo il **selettore principale** per impostare il tono desiderato.
7. Premete il tasto **P3-Back** per uscire dal menu e riportare la radio in standby.

Impostazione di un codice CTCSS o DCS in ricezione

1. Tenete premuto il tasto **FUNC** del frontale della radio per entrare nel menu della radio;
2. Selezionate la voce n. 2 **CHAN MENU**;
3. Selezionate la voce n. 1 **RCDT**;
4. Con il **selettore principale** selezionare **CTC** o **DCS**;
5. Impostare il subtono CTCSS o il codice DCS desiderato tramite il **selettore principale** tenendolo premuto alcuni secondi
6. Ruotare per selezionare il tono ed infine premere di nuovo il **selettore principale** per selezionare il tono desiderato.
7. Premete il tasto **P3-Back** per uscire dal menu e riportare la radio in standby.

Tabella toni CTCSS

Toni CTCSS				
62,5	94,8	136,5	177,3	218,1
67,0	97,4	141,3	179,9	225,7
69,3	100,0	146,2	183,5	229,1
71,9	103,5	151,4	186,2	233,6
74,4	107,2	156,7	189,9	241,8
77,0	110,9	159,8	192,8	250,3
79,7	114,8	162,2	196,6	254,1
82,5	118,8	165,5	199,5	
85,4	123,0	167,9	203,5	
88,5	127,3	171,3	206,5	
91,5	131,8	173,8	210,7	

Tabella codici DCS

Codici DCS Normali e Invertiti							
23	25	26	31	32	36	43	47
51	53	54	65	71	72	73	74
114	115	116	122	125	131	132	134
143	145	152	155	156	162	165	172
174	205	212	223	225	226	243	244
245	246	251	252	255	261	263	265
266	271	274	306	311	315	325	331
332	343	346	351	356	364	365	371
411	412	413	423	431	432	445	446
452	454	455	462	464	465	466	503
506	516	523	526	532	546	565	606
612	624	627	631	632	654	662	664
703	712	723	731	732	734	743	754

Trasmissione del tono di accesso al ripetitore - RPTONE

1. Premete contemporaneamente il pulsante **PTT** e il tasto **DOWN** per trasmettere il tono di accesso al ripetitore. Per impostazione predefinita il tono di accesso è trasmesso a 1750 Hz.
2. Se necessario è possibile modificare la frequenza del tono.
3. Tenere premuto 3 secondi il tasto **FUNC** sul frontale della radio per entrare nel menu della radio;
4. Selezionate la voce n. 1 **FUNC MENU**;
5. Selezionate la voce n. 14 **RPTONE**;
6. Ora il valore compare in verde e potete scegliere tra diverse frequenze del tono: 1750 Hz - 2100 Hz - 1000 Hz - 1450 Hz
7. Confermate la scelta premendo il **tasto di selezione**;
8. Premete il tasto **P3** due volte per uscire dal menu e riportare la radio in standby.

Attivazione della funzione inversione di frequenza

È possibile attivare la funzione frequenza invertita solo se è attivo un offset di frequenza (positivo o negativo).

1. Tenete premuto il tasto **FUNC** del frontale della radio per entrare nel menu della radio;
2. Selezionate la voce n. 2 **CHAN MENU**;
3. Selezionate la voce n. 8 **REV**;
4. Con il **selettore principale** selezionare **ON**
5. Quando questa funzione è attiva la radio inverte l'offset di frequenza.

Attivazione della funzione “talk around”

È possibile attivare la funzione “talk around” solo se è attivo un offset di frequenza (positivo o negativo).

1. Per attivare la funzione “talk around” tenere premuto il tasto **FUNC** e successivamente selezionare la voce **CHAN MENU** poi la voce 9-**TALK**.
2. L'icona **A** comparirà sul display.
3. Quando questa funzione è attiva la radio annulla l'offset di frequenza impostato e trasmetterà sulla stessa frequenza di ricezione. In questo modo è possibile parlare con l'interlocutore senza passare dal ponte ripetitore.

Canali di memoria

CT3000 permette di memorizzare fino a 200 canali. I canali consentono di memorizzare le frequenze e i relativi dati di uso frequente. In questo modo, non sarà necessario riprogrammare continuamente gli stessi dati, ma sarà possibile richiamare rapidamente i canali desiderati.

Memorizzare un canale:

1. Posizionarsi sul canale che si vuole memorizzare.
2. Impostare i parametri di funzionamento desiderati.
3. Tenete premuto il tasto **P** del menu associato alla funzione **V/M** per 2 secondi, sul display comparirà il numero del canale.
4. Se il canale lampeggia blu significa che il canale di memoria è vuoto e quindi si possono inserire le impostazioni. Se il canale lampeggia rosso significa che il canale è già occupato, ma è comunque possibile sovrascrivere le informazioni memorizzate nel canale occupato.
5. Selezionare il numero di canale su cui si vogliono memorizzare (o sovrascrivere) le impostazioni ruotando la manopola principale.
6. Premete **V/M** per 2 secondi per memorizzare.

Richiamare un canale

1. Premere **P** associato alla funzione **V/M** per accedere alle memorie della radio.
2. Ruotare la **manopola principale** per selezionare il canale di memoria desiderato.

Nota: Quando si immette direttamente il numero del canale da richiamare occorre digitare tutte e tre le cifre, ad esempio il canale 1 sarà richiamato premendo sulla tastiera "0", "0", "1".

Cancellare un canale

1. Premere il tasto associato alla funzione **V/M** per accedere alle memorie della radio.
2. Posizionarsi sul canale che si desidera cancellare.
3. Tenete premuti contemporaneamente **FUNC** ed il tasto associato alla funzione **V/M** per 2 secondi.

Questa funzione è disponibile solo nella modalità visualizzazione frequenza.

Scansione

CT3000 offre 3 tipi di scansione:

- **TO:** una volta attivata la scansione si ferma per qualche secondo sul segnale ricevuto per poi proseguire la scansione sui canali successivi.
- **CO:** una volta attivata la scansione si ferma sul segnale ricevuto. La scansione riprenderà solo se il segnale ricevuto dovesse scomparire.
- **SE:** una volta attivata la scansione si ferma sul segnale ricevuto.

1. Per selezionare il tipo di scansione desiderato, entrate nel menu della radio e seguite il seguente percorso: **MENU**→**FUNC MENU**→**SCN**.
2. Selezionate la voce desiderata.
3. Per avviare la scansione premere **P3** nel menu 2 o il tasto associato alla funzione **SCN**.
4. Per invertire la direzione della scansione ruotare la **manopola principale**.
5. Per fermare la scansione premere un qualsiasi tasto sul frontale della radio oppure premere il **PTT**.

Modificare il tempo di permanenza su un canale attivo durante la scansione

È possibile personalizzare il tempo di attesa su un canale attivo durante la scansione. È possibile scegliere tra un minimo di 5s ad un massimo di 15s di attesa.

1. Entrate nel menu della radio e seguite il seguente percorso:
MENU→**FUNC MENU**→**SCT**
2. Premete il **selettore principale** per entrare nelle opzioni relative alla voce del menu scelta
3. Ruotate il **selettore principale** per selezionare il valore desiderato.
4. Confermate e salvate la scelta premendo il **selettore principale**.

Chiamata Selettiva

CT3000 è munito di subtoni CTCSS (Sistema Squelch a Tono Continuo) e codici DCS (Squelch Codificato Digitale) che permettono al ricetrasmittitore di utilizzare le chiamate selettive.

Con le chiamate selettive è possibile respingere i segnali provenienti da stazioni che non si desidera ricevere, ma che utilizzano la stessa vostra frequenza di lavoro. Il ricetrasmittitore riattiva l'audio soltanto se riceve il segnale avente lo stesso tono CTCSS o codice DCS.

Funzioni DTMF

CT3000 è in grado di memorizzare 16 codici DTMF a 16 cifre.

Tramite software di programmazione (opzionale) è possibile modificare le memorie dedicate ai codici DTMF.

Composizione e trasmissione manuale del codice DTMF

1. Tenere premuto il pulsante **PTT**.
2. Durante la trasmissione premere i tasti corrispondenti al codice **DTMF** desiderato. Si udirà il codice **DTMF** corrispondente sull'altoparlante.

Trasmissione del codice DTMF in memoria

Questa funzione è attiva solo dopo aver inserito i valori con relativo sw di programmazione

1. Selezionare il codice **DTMF** che si desidera inviare.
2. Entrare nel menu della radio e seguire il seguente percorso:
MENU→DTMF MENU→CALL.
3. Selezionare il codice **DTMF** desiderato e confermare la scelta tramite il **selettore principale**.
4. Premere il tasto abbinato alla funzione **CALL** (impostato in precedenza sempre da menu HAND KEY).

Modifica del codice DTMF in memoria e modifica del tempo di trasmissione dei codici DTMF in memoria

Tali funzioni sono editabili attraverso software di programmazione.

Chiamate selettive utilizzando i codici DTMF

CT3000 è in grado di rispondere alle chiamate selettive e aprire lo squelch solo se precedentemente chiamato con il proprio codice **DTMF** (DTMF ID o 5 Tone ID).

Per abilitare la funzione utilizzare il software di programmazione.

Nota: È possibile modificare le impostazioni dei codici identificativi della radio solo tramite software di programmazione (opzionale).

Altre funzioni

Attivazione/disattivazione dei suoni di tastiera

1. Entrate nel menu della radio e seguite il seguente percorso:
MENU→FUNC MENU→BEEP
2. Premete il **selettore principale** per entrare nelle opzioni relative alla voce del menu scelta
3. Ruotate il **selettore principale** per selezionare **ON** (beep di tastiera attivi) o **OFF** (beep di tastiera disattivi).
4. Confermate e salvate la scelta premendo il **selettore principale**.

Impostazione del Time Out Timer

Il Time Out Timer (TOT) è un timer di fine trasmissione che limita la durata di ogni trasmissione.

Il timeout prestabilito limita il tempo di trasmissione da un minimo di 1 minuti a un massimo di 30 minuti. CT3000 genera un allarme acustico all'interruzione della trasmissione e visualizza il messaggio **TOT OVER**.

Questa funzione è utile per evitare danni da surriscaldamento.

Non è consigliabile disattivare il Time Out Timer.

1. Entrare nel menu della radio e seguire il seguente percorso:
MENU→FUNC MENU→TOT
2. Impostare il valore desiderato e confermare premendo il **selettore principale**.

Attivazione/Disattivazione del blocco tasti

È possibile bloccare la tastiera di CT3000.

Premere il **selettore principale** per 3 secondi per attivare o disattivare il blocco.

Impostazione del livello della retroilluminazione

È possibile regolare la retroilluminazione del display su tre livelli, il livello 1 è il meno luminoso e il livello 3 è il più luminoso.

1. Entrare nel menu della radio e seguire il seguente percorso:
MENU→FUNC MENU→DIM
2. Impostare il valore desiderato e confermare premendo il **selettore principale**.

Attivazione dello spegnimento automatico

È possibile impostare CT3000 affinché si spenga automaticamente dopo un determinato periodo di inutilizzo.

1. Entrare nel menu della radio e seguire il seguente percorso:
MENU→FUNC MENU→APO
2. Impostare il valore desiderato: 30/60/120 minuti e confermare premendo il **selettore principale**.
3. Premere il tasto **P3** per uscire dal menu e riportare la radio in stand-by.

Attivazione dell'accensione automatica

È possibile impostare CT3000 affinché si accenda automaticamente quando è alimentato dalla tensione batteria.

1. Entrare nel menu della radio e seguire il seguente percorso:
MENU→FUNC MENU→AOP
2. Impostare il valore desiderato e confermare premendo il **selettore principale**.

Impostazione del metodo di apertura dello squelch

CT3000 imposta automaticamente le regole di apertura dello squelch in base ai parametri di funzionamento impostati, come ad esempio CTCSS/DCS o codici DTMF.

Se necessario si può modificare manualmente il comportamento della radio durante l'apertura dello squelch:

1. Entrare nel menu della radio e seguire il seguente percorso:
MENU→CHAN MENU→SIGNAL
2. Impostare il valore desiderato e confermare premendo **MENU** o il **PTT**.
3. Premere il tasto **FUN** per uscire dal menu e riportare la radio in stand-by.

Selezione modalità frequenza, modalità nome canale, modalità numero canale

1. Entrare nel menu della radio e seguire il seguente percorso:
MENU→FUNC MENU→DSP
2. Scegliere tra le seguenti opzioni:
 - **FRQ** (la radio sarà impostata in modalità frequenza, con possibilità di passare in modalità canale premendo il tasto **V/M**).
 - **CH** (la radio sarà impostata su modalità canale con visualizzazione del numero del canale. Non sarà possibile passare in modalità frequenza con il tasto **V/M**).
 - **MR** (la radio sarà impostata in modalità canale con visualizzazione del nome del canale, con possibilità di passare in modalità canale premendo il tasto **V/M**).
3. Impostare il valore desiderato e confermare premendo il **selettore principale**.
4. Premere il tasto **P3** per uscire dal menu e riportare la radio in stand-by.

Impostazione di una password di accensione della radio

CT3000 permette di impostare una password che verrà chiesta all'accensione della radio.

1. Entrare nel menu della radio e seguire il seguente percorso:
MENU→FUNC MENU→PWD
2. Scegliere tra le seguenti opzioni:
 - **ON** (la radio richiederà l'immissione della password ad ogni accensione)
 - **OFF** (la radio non richiederà l'immissione della password)
3. Impostare l'opzione desiderata e confermare premendo il **selettore principale**.
4. Premere il tasto **P3** per uscire dal menu e riportare la radio in stand-by.

Nota: Per impostazione predefinita la password è "000000". La password può essere modificata tramite software di programmazione (opzionale).

Inibire la trasmissione

CT3000 permette di inibire la trasmissione. Quando questa funzione è attiva la pressione del **PTT** non manderà in trasmissione la radio

1. Entrare nel menu della radio e seguire il seguente percorso:
MENU→CHAN MENU→TX
2. Scegliere tra le seguenti opzioni:
 - **Tx ON**, per abilitare la trasmissione,
 - **Tx OFF**, per disabilitare la trasmissione.
3. Impostare l'opzione desiderata e confermare premendo il **selettore principale**.
4. Premere il tasto **P3** per uscire dal menu e riportare la radio in stand-by.

***Nota:** L'impostazione selezionata può essere diversa tra modalità frequenza e modalità canale. Inoltre può essere diversa tra il VFO A e il VFO B.*

***Nota:** Se la trasmissione è disabilitata alla pressione del PTT la radio non andrà in trasmissione ed emetterà un tono di avviso. Il display mostrerà la scritta "FOR-BID TX".*

Abilitazione della funzione Dual Watch

CT3000 offre la possibilità di monitorare due canali contemporaneamente.

1. Entrare nel menu della radio e seguire il seguente percorso:
MENU→FUNC MENU→RDW
2. Impostare **ON** confermare premendo il **selettore principale**.
3. La funzione dual watch è attiva. Alla ricezione di un segnale la radio interromperà il monitoraggio sui due canali, che riprenderà non appena il segnale non sarà più presente.

Funzione Flip

Grazie a questa funzione, le informazioni sul display possono ruotare di 180°, quindi la radio può essere installata capovolta e le informazioni saranno visualizzate correttamente.

Attivazione:

1. Tenere premuto il tasto **FUNC**.
2. Tramite il **selettore principale** accedere a: **FUNC→MENU**
3. Ruotatelo fino all'opzione No.15 **DIR**
4. Selezionatelo premendo la **manopola principale**.
5. Ruotatela e il settaggio correntemente impostato diventerà verde. Ora potete modificare l'impostazione ruotando il **selettore principale**.
6. Premetelo per confermare la vostra scelta ed uscite premendo **P3**.

Reset delle impostazioni

1. Entrare nel menu della radio e seguire il seguente percorso:
MENU→FUNC MENU→RST
2. Scegliere tra le seguenti opzioni:
 - **ALL**, per eseguire il reset di tutte le impostazioni e delle memorie,
 - **OPT**, per eseguire il reset delle sole impostazioni. Non esegue il reset delle memorie.
3. Impostare l'opzione desiderata e confermare premendo il **selettore principale**.

Soluzione dei problemi

Problema	Soluzione
La radio non si accende	<p>Cavo di alimentazione scollegato o interrotto. Verificare lo stato del cavo di alimentazione.</p> <hr/> <p>Fusibile interrotto. Verificare lo stato dei fusibili della radio e della vettura.</p>
Sul display appare l'icona RX di ricezione ma non si sente niente	<p>Assicurarsi che il livello del volume non sia troppo basso.</p> <hr/> <p>Assicurarsi che i sub-toni CTCSS e i codici DCS siano gli stessi degli altri utenti del vostro gruppo.</p>
La tastiera non funziona	<p>É attiva la funzione di Blocco tastiera</p>
Mentre è in corso una conversazione con il proprio gruppo, si ricevono interferenze da altri gruppi	<p>Cambiare il tono CTCSS o il codice DCS del vostro gruppo.</p>

Specifiche tecniche

Banda di frequenza	144-146MHz & 430-440MHz (Rx /Tx)
Canali memorizzabili	200
Alimentazione	12,6V CC \pm 10%
Temperature di funzionamento	da -25°C a + 55°C
Modalità di funzionamento	monoband/dualband
Potenza d'uscita selezionabile	25W/10W/5W
Modulazione	F3E(FM)
Toni	51 CTCSS / 208 DCS
Ciclo di utilizzo	TX 5% / RX 5% / Stand-by 90%
Deviazione max di frequenza	$\leq \pm 5$ KHz
Emissione spurie	-13dBm
Stabilità di frequenza	± 1.0 ppm
Sensibilità di ricezione (@12dB SINAD)	0.3uV
Potenza d'uscita audio	≥ 3 W
Dimensioni	115x43x125 (LxAxP)
Peso (microfono incluso)	809g

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.



INFORMAZIONE AGLI UTENTI: Ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n.151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n.22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs. n.22/1997).

All articles displaying this symbol on the body, packaging or instruction manual of same, must not be thrown away into normal disposal bins but brought to specialised waste disposal centres. Here, the various materials will be divided by characteristics and recycles, thus making an important contribution to environmental protection.

Alle Artikel, die auf der Verpackung oder der Gebrauchsanweisung dieses Symbol tragen, dürfen nicht in den normalen Mülltonnen entsorgt werden, sondern müssen an gesonderten Sammelstellen abgegeben werden. Dort werden die Materialien entsprechend ihrer Eigenschaften getrennt und, um einen Beitrag zum Umweltschutz zu liefern, wiederverwertet.



Todos los artículos que exhiban este símbolo en el cuerpo del producto, en el embalaje o en el manual de instrucciones del mismo, no deben ser desechados junto a los residuos urbanos normales sino que deben ser depositados en los centros de recogida especializados. En estos centros, los materiales se dividirán en base a sus características y serán reciclados, para así poder contribuir de manera importante a la protección y conservación del medio ambiente.

Tous les articles présentant ce symbole sur le corps, l'emballage ou le manuel d'utilisation de celui-ci ne doivent pas être jetés dans des poubelles normales mais être amenés dans des centres de traitement spécialisés. Là, les différents matériaux seront séparés par caractéristiques et recyclés, permettant ainsi de contribuer à la protection de l'environnement.

Όλα τα προϊόντα στα οποία εμφανίζεται το ακόλουθο σύμβολο στο σώμα, τη συσκευασία ή το εγχειρίδιο χρήσης τους, δεν πρέπει να εναποθέτονται στους κοινούς κάδους απορριμάτων αλλά να προσκομίζονται στα ειδικά κέντρα αποκομιδής. Εκεί, τα διάφορα υλικά θα πρέπει να διαχωρίζονται ανάλογα με τα χαρακτηριστικά και τα ανακυκλούμενα υλικά, συμμετέχοντας έτσι ουσιαστικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

Prodotto o importato da: **CTE INTERNATIONAL srl**
Via. R.Sevardi 7, 42124 Mancasale - Reggio Emilia - Italia
www.midlandeurope.com

L'uso di questo apparato può essere soggetto a restrizioni nazionali (per l'uso in Italia è richiesta una licenza amatoriale/individuale). Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni.

Produced or imported by: **CTE INTERNATIONAL srl**
Via. R.Sevardi 7, 42124 Mancasale - Reggio Emilia - Italy

Imported by: **ALAN-NEVADA UK**
Unit 1 Fitzherbert Spur Farlington Portsmouth Hants. PO6 1TT - United Kingdom
www.nevada.co.uk

The use of this transceiver can be subject to national restrictions.
Read the instructions carefully before installation and use.

Vertrieb durch: **ALAN ELECTRONICS GmbH**
Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland
www.alan-electronics.de

Die Benutzung dieses Funkgerätes ist von den landesspezifischen Bestimmungen abhängig.
Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten.

Importado por: **MIDLAND IBERIA, SA**
C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà De Llobregat (Barcelona - España)
www.midland.es

El uso de este equipo puede estar sujeto a la obtención de la correspondiente autorización administrativa. Antes de utilizar, lea atentamente el manual de uso.

Importé par: **ALAN FRANCE S.A.R.L.**
5, Rue Ferrie, Zac les Portes du Vexin 95300 Ennery - France
www.alan-midland.fr

L'utilisation de cet appareil peut être sujet à des restrictions nationales.
Avant l'utilisation, lire les instructions.



MIDLAND®